

Zeitschrift: Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne
Herausgeber: Chancellerie d'État du canton de Berne
Band: 1 (1901)

Rubrik: Novembre 1901

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6 nov.
1901.

Arrêté

concernant

les résultats du recensement de la population du 1^{er} décembre 1900.

Le Conseil-exécutif du canton de Berne,

Vu l'art. 19 de la Constitution cantonale;

Sur la proposition de la Direction de l'intérieur,

arrête :

Article premier. Les résultats officiels du recensement qui a eu lieu le 1^{er} décembre 1900 en vertu de l'ordonnance fédérale du 11 mai 1900 sont arrêtés, en conformité des résultats publiés officiellement par l'autorité fédérale, ainsi qu'il suit:

Population des districts et des communes du canton
de Berne au 1^{er} décembre 1900.

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Aarberg.		
1. Aarberg	1,372	1,380
2. Bargen	675	678
3. Grossaffoltern	1,818	1,817
4. Kallnach	848	841
5. Kappelen	799	797
6. Lyss	2,567	2,575
7. Meikirch	997	997
8. Niederried	238	239
9. Radelfingen	1,413	1,406
10. Rapperswyl	1,681	1,681
11. Schüpfen	2,194	2,193
12. Seedorf	2,822	2,827
	17,424	17,431
Aarwangen.		
1. Aarwangen	1,793	1,799
2. Auswyl	559	560
3. Bannwyl	705	700
4. Bleienbach	830	818
5. Busswyl	339	337
6. Gondiswyl	1,008	998
7. Gutenburg	56	55
8. Kleindietwyl	410	409
9. Langenthal ¹	4,799	4,832
10. Leimiswyl	585	578
A reporter	11,084	11,086

¹ Par décret du 23 septembre 1897, la commune municipale de Schoren a été réunie à la commune municipale de Langenthal.

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Report	11,084	10,086
11. Lotzwyl	1,328	1,324
12. Madiswyl	2,093	2,089
13. Melchnau	1,347	1,340
14. Obersteckholz	523	514
15. Oeschenbach	358	357
16. Reisiswyl	303	304
17. Roggwyl	2,240	2,237
18. Rohrbach	1,507	1,502
19. Rohrbachgraben	550	551
20. Rütschelen	688	682
21. Schwarzhäusern	407	401
22. Thunstetten	1,561	1,554
23. Untersteckholz	336	336
24. Ursenbach	1,281	1,285
25. Wynau	1,202	1,199
	26,808	26,761
Berne.		
1. Berne (ville et banlieue)	64,227	65,326
2. Bolligen	5,104	5,096
3. Bremgarten	893	891
4. Bümpliz	3,323	3,312
5. Kirchlindach	1,133	1,138
6. Köniz	6,886	6,857
7. Muri	1,341	1,358
8. Oberbalm	1,091	1,095
9. Stettlen	683	682
10. Vechigen	2,860	2,856
11. Wohlen	3,235	3,248
12. Zollikofen	1,609	1,607
	92,385	93,466

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
Bienne.			
1. Bienne ¹	22,016	22,111	
2. Boujean	2,604	2,615	
3. Evilard	560	559	
	25,180	25,285	
Büren.			
1. Arch	654	646	
2. Büetigen	450	438	
3. Büren	1,735	1,740	
4. Busswyl	429	433	
5. Diessbach	776	772	
6. Dotzigen	446	442	
7. Longeau	1,649	1,643	
8. Leuzigen	947	944	
9. Meienried	82	82	
10. Montmesnil	532	542	
11. Oberwyl	631	629	
12. Perles	1,197	1,191	
13. Reiben	228	231	
14. Rüti	636	633	
15. Wengi	588	590	
	10,980	10,956	
Berthoud.			
1. Aeffligen	490	487	
2. Alchenstorf	615	610	
A reporter	1,105	1,097	

¹ Par décret du 20 novembre 1899, la commune municipale de Vigneules a été réunie à la commune municipale de Bienne.

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Report	1,105	1,097
3. Bäriswyl	501	501
4. Bickigen et Schwanden .	173	174
5. Berthoud	8,404	8,395
6. Ersigen	1,113	1,120
7. Hasle	2,390	2,381
8. Heimiswyl	2,340	2,339
9. Hellsau	210	211
10. Hindelbank	1,006	1,019
11. Höchstetten	299	299
12. Kernenried	349	353
13. Kirchberg	1,733	1,739
14. Koppigen	1,102	1,105
15. Krauchthal	2,122	2,132
16. Lyssach	716	709
17. Mötschwil et Schleumen	234	232
18. Niederösch	346	346
19. Oberbourg	2,745	2,747
20. Oberösch	158	159
21. Rüdtlichen	518	524
22. Rumendingen	146	148
23. Rüthi	128	135
24. Wiladingen	198	198
25. Wynigen	2,562	2,566
	30,598	30,629
Courtelary.		
1. Corgémont	1,418	1,421
2. Cormoret	669	663
A reporter	2,087	2,084

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
	Report	2,087	2,084	
3. Cortébert		793	794	
4. Courtelary		1,228	1,245	
5. La Ferrière		723	721	
6. La Heutte		400	399	
7. Mont-Tramelan		149	154	
8. Orvin		766	768	
9. Pery		983	987	
10. Plagne		292	291	
11. Renan		1,746	1,760	
12. Romont		178	179	
13. St-Imier		7,455	7,489	
14. Sonceboz-Sombeval . .		1,158	1,167	
15. Sonvilier		2,341	2,342	
16. Tramelan-dessous . .		1,754	1,749	
17. Tramelan-dessus . .		3,805	3,832	
18. Vauffelin		258	262	
19. Villeret		1,422	1,416	
		27,538	27,639	
Delémont.				
1. Bassecourt		1,060	1,062	
2. Boécourt		599	600	
3. Bourrignon		330	327	
4. Courfaivre		659	649	
5. Courroux		1,333	1,339	
6. Courtételle		1,037	1,036	
7. Delémont		5,053	5,151	
8. Develier		632	623	
A reporter		10,703	10,787	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Report	10,703	10,787
9. Ederschwyler	124	124
10. Glovelier	634	632
11. Mettemberg	104	100
12. Montsevelier	384	380
13. Movelier	272	271
14. Pleigne	418	423
15. Rebeuvelier	392	391
16. Rebévelier	76	75
17. Roggenbourg	275	271
18. Saulcy	256	254
19. Soucce	394	392
20. Soyhières	507	504
21. Undervelier	497	501
22. Vermes	452	451
23. Vicques	488	487
	15,976	16,043
Cerlier.		
1. Anet	1,537	1,536
2. Bretièges	475	473
3. Cerlier	848	849
4. Champion	527	528
5. Chules	637	633
6. Fénil	462	459
7. Finsterhennen	347	346
8. Gäserz	47	47
9. Locras	365	367
10. Monsemier	489	496
A reporter	5,734	5,734

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
	Report			
		5,734	5,734	
11. Mullen		55	56	
12. Siselen		601	600	
13. Treiteron		278	278	
14. Tschugg		398	402	
		7,066	7,070	
Fraubrunnen.				
1. Bätterkinden		1,401	1,394	
2. Ballmoos		78	79	
3. Bangerten		228	228	
4. Büren zum Hof		319	315	
5. Deisswyl		129	129	
6. Diemerswyl		250	248	
7. Etzelkofen		275	272	
8. Fraubrunnen		456	457	
9. Grafenried		556	550	
10. Jegenstorf		996	998	
11. Iffwyl		339	342	
12. Limpach		407	414	
13. Mattstetten		256	255	
14. Messen-Scheunen		54	54	
15. Moosseedorf		573	590	
16. Mülchi		282	283	
17. Münchenbuchsee		2,088	2,103	
18. Münchringen		198	196	
19. Oberscheunen		42	41	
20. Ruppoldsried		217	216	
21. Schalunen		121	118	
A reporter		9,265	9,282	

6 nov.
1901.

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait
	Report	9,265	9,282
22. Urtenen	919	918	
23. Utzenstorf	1,843	1,847	
24. Wiggiswyl	139	137	
25. Wyler	402	401	
26. Zauggenried	355	352	
27. Zielibach	217	218	
28. Zuzwyl	294	292	
	13,434	13,447	
Franches-Montagnes.			
1. Le Bémont	637	638	
2. Les Bois	1,456	1,469	
3. Les Breuleux	1,442	1,441	
4. La Chaux	208	208	
5. Les Enfers	194	194	
6. Epauvillers	251	250	
7. Epiquerez	186	186	
8. Goumois	228	229	
9. Montfaucon	609	608	
10. Montfavergier	126	126	
11. Muriaux	908	901	
12. Le Noirmont	1,681	1,689	
13. Le Peuchapatte	84	81	
14. Les Pommerats	345	349	
15. Saignelégier	1,410	1,425	
16. St-Brais	394	401	
17. Soubey	352	354	
	10,511	10,549	

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
Frutigen.			
1. Adelboden	1,564	1,569	
2. Aeschi	1,409	1,398	
3. Frutigen	3,996	4,010	
4. Kandergrund	1,098	1,099	
5. Krattigen	592	588	
6. Reichenbach	2,507	2,516	
	11,166	11,180	
Interlaken.			
1. Bönigen	1,515	1,507	
2. Brienz	2,580	2,576	
3. Brienzwyler	662	657	
4. Därligen	375	386	
5. Ebligen	67	67	
6. Grindelwald	3,346	3,365	
7. Gsteigwyler	451	444	
8. Gündlischwand	321	314	
9. Habkern	781	792	
10. Hofstetten	426	420	
11. Interlaken	2,962	2,987	
12. Iseltwald	585	580	
13. Isenfluh	145	151	
14. Lauterbrunnen	2,551	2,545	
15. Leissigen	481	473	
16. Lütschenthal	428	427	
17. Matten	1,602	1,594	
18. Niederried	181	181	
19. Oberried	472	475	
A reporter	19,931	19,941	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Report	Population de résid. habit.	Population de fait
	19,931	19,941	
20. Ringgenberg	1,320	1,306	
21. St-Beatenberg	1,082	1,049	
22. Saxeten	170	170	
23. Schwanden	326	326	
24. Unterseen	2,607	2,610	
25. Wilderswyl	1,554	1,542	
	26,990	26,944	
Konolfingen.			
1. Aeschlen	348	348	
2. Arni	1,124	1,120	
3. Ausserbirrmoos . . .	512	509	
4. Biglen	966	967	
5. Bleiken	338	342	
6. Bowyl	1,665	1,669	
7. Brenzikofen	392	388	
8. Freimettigen	207	205	
9. Gysenstein	1,583	1,590	
10. Häutlingen	263	269	
11. Herbligen	302	307	
12. Höchstetten	799	805	
13. Innerbirrmoos . . .	578	577	
14. Kiesen	433	442	
15. Landiswyl	883	885	
16. Mirchel	474	464	
17. Münsingen	2,306	2,320	
18. Niederhünigen . . .	484	478	
19. Niederwichtrach . . .	720	721	
A reporter	14,377	14,406	

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
	Report	14,377	14,406	
20. Oberdiessbach		1,281	1,282	
21. Oberthal		866	861	
22. Oberwichtrach		650	647	
23. Oppligen		433	435	
24. Otterbach		303	301	
25. Rubigen		1,466	1,461	
26. Schlosswyl		821	828	
27. Stalden		447	444	
28. Tägertschi		336	334	
29. Walkringen		1,932	1,922	
30. Worb		3,729	3,732	
31. Zäziwyl		1,228	1,226	
		27,869	27,879	
Laufon.				
1. Blauen		295	296	
2. Brislach		424	424	
3. La Bourg		163	168	
4. Dittingen		356	357	
5. Duggingen		539	538	
6. Grellingue		1,012	1,011	
7. Laufon		2,177	2,206	
8. Liesberg (Irțiémont) . .		725	732	
9. Nenzlingen		243	243	
10. Röschenz		564	566	
11. Wahlen		456	455	
12. Zwingen		537	535	
		7,491	7,531	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Laupen.		
1. Clavaleyres	102	107
2. Dicki	415	416
3. Ferenbalm	1,114	1,122
4. Frauenkappelen	620	623
5. Golaten	330	328
6. Gurbrü	229	229
7. Laupen	957	956
8. Mühleberg	2,382	2,391
9. Villars-les-Moines . . .	444	446
10. Neuenegg	2,111	2,115
11. Wyleroltigen	349	348
	9,053	9,081
Moutier.		
1. Belprahon	188	184
2. Bévilard	652	655
3. Champoz	191	190
4. Châtelat	173	175
5. Châtillon	221	223
6. Corban	389	391
7. Corcelles	187	188
8. Courchapoix	260	256
9. Courrendelin	1,908	1,905
10. Court	1,082	1,074
11. Créminal	383	387
12. Elay (Seehof)	126	124
13. Eschert	295	290
14. Les Genevez	733	736
A reporter	6,788	6,778

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
	Report	6,788	6,778
15. Grandval	287	288	
16. Lajoux	610	612	
17. Loveresse	383	384	
18. Malleray	1,224	1,229	
19. Mervelier	433	433	
20. Monible	72	72	
21. Moutier	3,088	3,090	
22. Perrefitte	419	419	
23. Pontenet	234	234	
24. Reconvilier	1,730	1,735	
25. Roches	280	281	
26. Rossemaison	192	190	
27. Saicourt	802	801	
28. Saules	212	211	
29. La Scheulte	91	97	
30. Sornetan	181	190	
31. Sorvilier	438	443	
32. Souboz	208	207	
33. Tavannes	1,591	1,585	
34. Vellerat	115	114	
	19,378	19,393	
Neuveville.			
1. Diesse	387	379	
2. Lamboing	521	522	
3. Neuveville	2,248	2,254	
4. Nods	738	732	
5. Prêles	375	372	
	4,269	4,259	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Nidau.		
1. Aegerten	577	573
2. Belmont	329	332
3. Brügg	1,092	1,090
4. Bühl	285	286
5. Epsach	366	365
6. Hagneck	125	126
7. Hermrigen	307	316
8. Jens	444	443
9. Ipsach	238	237
10. Gléresse	419	421
11. Madrèche	3,729	3,710
12. Merzlingen	210	210
13. Mâche	1,208	1,209
14. Mörigen	191	193
15. Nidau	1,578	1,554
16. Orpond	624	625
17. Port	377	380
18. Safneren	605	610
19. Scheuren	282	282
20. Schwadernau	410	407
21. Studen	373	372
22. Sutz-Lattrigen	375	372
23. Täuffelen	943	954
24. Daucher-Alfermée	309	310
25. Douanne	854	858
26. Walperswyl	609	607
27. Worben	776	772
	17,635	17,614

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
Oberhasli.			
1. Gadmen	672	672	
2. Guttannen	345	353	
3. Hasleberg	1,037	1,039	
4. Innertkirchen	1,105	1,092	
5. Meiringen	3,077	3,078	
6. Schattenhalb	772	778	
	7,008	7,012	
Porrentruy.			
1. Alle	1,238	1,234	
2. Asuel	373	372	
3. Beurnevésain	248	249	
4. Boncourt	932	939	
5. Bonfol	1,340	1,317	
6. Bressaucourt	506	497	
7. Buix	561	559	
8. Bure	607	609	
9. Charmoille	512	510	
10. Chevenez	901	901	
11. Cœuve	757	762	
12. Cornol	1,145	1,139	
13. Courchavon	311	311	
14. Courgenay	1,568	1,578	
15. Courtedoux	759	755	
16. Courtemaiche	680	680	
17. Damphreux	294	288	
18. Damvant	352	353	
19. Fahy	492	490	
20. Fontenais	1,248	1,245	
A reporter	14,824	14,788	

6 nov.
1901.

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait
	Report	14,824	14,788
21. Fregiécourt	240	241	
22. Grandfontaine	424	429	
23. Lugnez	273	273	
24. Miécourt	481	485	
25. Montenol	59	59	
26. Montinez	318	315	
27. Montmelon	212	217	
28. Ocourt	244	241	
29. Pleujouse	135	133	
30. Porrentruy	6,959	7,056	
31. Réclère	362	365	
32. Roche d'or	77	79	
33. Rocourt	232	229	
34. St-Ursanne	828	832	
35. Seleute	116	114	
36. Vendelincourt	794	787	
	26,578	26,643	
Gessenay.			
1. Châtelet (Gsteig)	802	817	
2. Gessenay	3,690	3,680	
3. Lauenen	527	527	
	5,019	5,024	
Schwarzenbourg.			
1. Albligen	650	652	
2. Guggisberg	2,809	2,806	
3. Rüscheegg	2,318	2,223	
4. Wahlern	5,183	5,188	
	10,960	10,869	

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
Seftigen.			
1. Belp	2,343	2,345	
2. Belpberg	439	439	
3. Burgistein	972	961	
4. Englisberg	567	559	
5. Gelterfingen	243	243	
6. Gerzensee	790	792	
7. Gurzelen	603	597	
8. Jaberg	162	164	
9. Kaufdorf	318	316	
10. Kehrsatz	568	570	
11. Kienersrütti	48	48	
12. Kirchdorf	605	604	
13. Kirchenthurnen	277	275	
14. Lohnstorf	189	188	
15. Mühledorf	220	220	
16. Mühlenthurnen	648	651	
17. Niedermuhlern	631	634	
18. Noflen	207	206	
19. Riggisberg	1,753	1,753	
20. Rüeggisberg	2,722	2,716	
21. Rümligen	386	392 -	
22. Rüthi	498	511	
23. Seftigen	603	600	
24. Toffen	667	662	
25. Uttigen	407	408	
26. Wattenwyl	1,989	1,987	
27. Zimmerwald	648	640	
	19,503	19,481	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Signau.		
1. Eggiwyl	3,043	3,051
2. Langnau	8,169	8,208
3. Lauperswyl	2,631	2,624
4. Röthenbach	1,525	1,535
5. Rüderswyl	2,370	2,373
6. Schangnau	990	986
7. Signau	2,862	2,849
8. Trub	2,606	2,613
9. Trubschachen	851	842
	25,047	25,081
Bas-Simmenthal.		
1. Därstetten	897	893
2. Diemtigen	2,014	2,017
3. Erlenbach	1,518	1,531
4. Niederstocken	196	198
5. Oberstocken	179	178
6. Oberwyl	1,225	1,250
7. Reutigen	739	733
8. Spiez	3,031	3,036
9. Wimmis	1,423	1,427
	11,222	11,263
Haut-Simmenthal.		
1. Boltigen	1,933	1,920
2. Lenk	1,748	1,738
3. St-Stephan	1,403	1,393
4. Zweisimmen	2,072	2,084
	7,156	7,135

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
Thoune.			
1. Amsoldingen	553	551	
2. Blumenstein	814	810	
3. Buchholterberg	1,505	1,497	
4. Eriz	609	607	
5. Fahrni	686	692	
6. Forst	297	293	
7. Goldiwyl	1,125	1,129	
8. Heiligenschwendi	691	721	
9. Heimberg	1,217	1,222	
10. Hilterfingen	669	670	
11. Höfen	342	337	
12. Homberg	501	499	
13. Horrenbach et Buchen	359	364	
14. Längenbühl	243	245	
15. Oberhofen	909	903	
16. Oberlangenegg	648	650	
17. Pohlern	224	222	
18. Schwendibach	121	123	
19. Sigriswyl	3,093	3,079	
20. Steffisbourg	4,829	4,819	
21. Strättligen	3,058	3,040	
22. Teuffenthal	192	188	
23. Thierachern	868	868	
24. Thoune	6,030	6,069	
25. Uebeschi	506	508	
26. Uetendorf	1,841	1,833	
27. Unterlangenegg	982	974	
28. Wachseldorn	334	331	
29. Zwieselberg	227	224	
	33,473	33,468	

6 nov.
1901.

Districts et communes	Population de résid. habit.	Population de fait
Trachselwald.		
1. Affoltern	1,142	1,145
2. Dürrenroth	1,441	1,454
3. Eriswyl	2,083	2,083
4. Huttwyl	3,916	3,909
5. Lützelflüh	3,444	3,462
6. Rüegsau	2,567	2,570
7. Sumiswald	5,353	5,368
8. Trachselwald	1,473	1,478
9. Walterswyl	845	849
10. Wyssachengraben . . .	1,467	1,463
	23,731	23,781
Wangen.		
1. Attiswyl	902	903
2. Berken	114	114
3. Bettenhausen	390	385
4. Bollodingen	239	240
5. Farneren	274	267
6. Graben	303	303
7. Heimenhausen	416	416
8. Hermiswyl	112	112
9. Herzogenbuchsee	2,533	2,524
10. Inkwyl	442	445
11. Niederbipp	2,245	2,255
12. Niederönz	446	448
13. Oberbipp	801	790
14. Oberönz	327	327
15. Ochlenberg	914	918
A reporter	10,458	10,447

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait	6 nov. 1901.
	Report	10,458	10,447	
16. Röthenbach		374	373	
17. Rumisberg		353	356	
18. Seeberg		1,722	1,724	
19. Thörigen		650	651	
20. Walliswyl près Niederbipp		333	332	
21. Walliswyl près Wangen		599	599	
22. Wangen		1,440	1,454	
23. Wangenried		332	337	
24. Wanzwyl		137	138	
25. Wiedlisbach		1,370	1,373	
26. Wolfisberg		217	216	
		17,985	18,000	

Récapitulation.

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait
1. Aarberg		17,424	17,431
2. Aarwangen		26,808	26,761
3. Berne		92,385	93,466
4. Bienne		25,180	25,285
5. Büren		10,980	10,956
6. Berthoud		30,598	30,629
7. Courtelary		27,538	27,639
8. Delémont		15,976	16,043
A reporter		246,889	248,210

6 nov.
1901.

Districts et communes		Population de résid. habit.	Population de fait
	Report	248,889	248,210
9. Cerlier	7,066	7,070	
10. Fraubrunnen	13,434	13,447	
11. Franches-Montagnes . .	10,511	10,549	
12. Frutigen	11,166	11,180	
13. Interlaken	26,990	26,944	
14. Konolfingen	27,869	27,879	
15. Laufon	7,491	7,531	
16. Laupen	9,053	9,081	
17. Moutier	19,378	19,393	
18. Neuveville	4,269	4,259	
19. Nidau	17,635	17,614	
20. Oberhasli	7,008	7,012	
21. Porrentruy	26,578	26,643	
22. Gessenay	5,019	5,024	
23. Schwarzenbourg . . .	10,960	10,869	
24. Seftigen	19,503	19,481	
25. Signau	25,047	25,081	
26. Bas-Simmenthal . . .	11,222	11,263	
27. Haut-Simmenthal . . .	7,156	7,135	
28. Thoune	33,473	33,468	
29. Trachselwald	23,731	23,781	
30. Wangen	17,985	18,000	
Canton	589,433	590,914	

Art. 2. Est reconnu chiffre officiel de la population, le chiffre de la population de résidence habituelle, c'est-à-dire le nombre des personnes, présentes ou momentanément absentes, qui habitaient la commune à l'époque du recensement.

Art. 3. Les états de population ci-dessus seront 6 nov. considérés comme seuls authentiques jusqu'à ce qu'il ait 1901. été procédé à un nouveau recensement.

Art. 4. Le présent arrêté sera inséré au Bulletin des lois.

Berne, le 6 novembre 1901.

Au nom du Conseil-exécutif:

Le Président,
JOLIAT.

Le Chancelier,
KISTLER.

16 nov.
1901.

Arrêté

du

Conseil-exécutif du canton de Berne

portant

défense aux sociétés dites des timbres-rabais d'exercer leur industrie.

Depuis quelque temps, une société ayant pour but le débit dans le petit commerce de timbres dits de rabais fait des affaires dans la Suisse orientale et aussi dans le canton de Berne. Les opérations de cette société consistent à vendre aux détaillants des timbres-rabais, qui, remis ensuite aux consommateurs en remboursement du 5 % des achats qu'ils font, leur donnent le droit, lorsqu'ils en ont réuni un certain nombre dans un carnet (1250 timbres, pour 250 fr. de marchandises), de les échanger contre des marchandises à leur choix, pour le montant du rabais (12 fr. 50), dans le magasin de la société.

Après quelque réflexion, il n'est pas difficile de voir que ces opérations ne reposent pas sur une base solide. La Société suisse des timbres-rabais compte sans aucun doute en première ligne sur le fait qu'une partie des timbres peuvent se perdre ou ne pas être présentés au remboursement ; sans cette condition, ou à moins d'artifices déloyaux, elle ne saurait guère subsister. Les gens peu aisés n'arrivent en effet que rarement à acheter des marchandises pour un total de 250 fr. chez les négociants qui placent les timbres ; ils finissent donc par perdre le montant du rabais correspondant à leur achat. Mais abstraction faite de cette circonstance, les détail-

lants et les consommateurs ne possèdent aucune garantie du remboursement effectif de la valeur des timbres, laquelle a été encaissée comptant par la société. Il n'est pas certain que les négociants ne rendent pas illusoire le rabais en augmentant le prix des marchandises, ou bien que les marchandises livrées par la société et sortant de son magasin vaillent leur prix et soient de bonne qualité, ou encore que les timbres puissent être exactement remboursés en tout temps. La possession des timbres-rabais engage souvent le public à acheter des marchandises dont il n'a au fond nul besoin, dans le seul but de ne pas perdre tout à fait le montant de ses timbres, qui devrait en réalité lui être remboursé en espèces. Enfin, une société de timbres-rabais peut disparaître de la même façon qu'elle est apparue, et les détaillants aussi bien que les acheteurs en sont alors pour leurs timbres et pour leurs réclamations. Le cas s'est déjà présenté plusieurs fois dans différents pays; des sociétés de timbres-rabais ont fait faillite et laissé un passif considérable, non seulement en timbres non remboursés, mais encore sous forme d'autres dettes.

En résumé, l'institution des timbres-rabais n'est pas autre chose qu'un organisme parasite, tout à fait superflu, qui s'interpose entre le négociant et le consommateur et dont l'action, même dans les cas les plus favorables, n'est utile à personne, si ce n'est à la société seule, pour aussi longtemps qu'elle peut exister; dans les cas défavorables, il est en revanche possible que cette institution cause de grands préjudices aux autres intéressés. Bref, tout bien considéré, le but de ces sociétés n'est pas, comme elles le prétendent, de stimuler et d'encourager le commerce, mais plutôt de l'exploiter exclusivement à leur profit, sans fournir des équivalents suffisants au public.

16 nov.
1901.

16 nov. Le caractère équivoque des sociétés de timbres-rabais
1901. a déjà engagé divers Etats à interdire à ces associations l'exercice de leur industrie. Dans le canton de Berne, l'autorité peut, en vertu de l'art. 11 de la loi sur l'industrie du 7 novembre 1849, refuser l'autorisation d'exercer une industrie lorsque l'exploitation de celle-ci est une cause d'inconvénients, de dangers ou de charges considérables pour le bien public en général.

Vu cette disposition légale, le Conseil-exécutif, sur la proposition de la Direction de l'intérieur,

arrête :

1^o Il est interdit à la Société suisse des timbres-rabais et aux entreprises analogues d'exercer leur industrie sur le territoire du canton de Berne.

2^o Quiconque s'occupe comme directeur, agent, sous-agent ou à tout autre titre de la vente ou du commerce des carnets de timbres-rabais ou des timbres-rabais se rend coupable d'un acte illicite et est passible de la peine prévue, par l'art. 95 de la loi sur l'industrie du 7 novembre 1849, pour l'exercice non autorisé d'une industrie.

3^o Le présent arrêté entre immédiatement en vigueur. Il sera publié dans les deux feuilles officielles du canton, ainsi que dans les feuilles officielles locales, et inséré au Bulletin des lois.

Berne, le 16 novembre 1901.

Au nom du Conseil-exécutif:

*Le Président,
JOLIAT.*

*Le Chancelier,
KISTLER.*

Décret
concernant
**l'emploi du fonds cantonal des malades
et des pauvres.**

22 nov.

1901.

Le Grand Conseil du canton de Berne,

Sur la proposition du Conseil-exécutif,

décrète :

Article premier. Le fonds cantonal des malades et des pauvres créé par le décret du 3 mars 1885 est supprimé. Le montant capital de ce fonds, de 1,198,217 fr. 99 au 31 décembre 1900, est réuni, en un *Fonds de secours pour les hôpitaux et les établissements de charité*, avec le fonds de secours pour les établissements de charité créé par la loi du 28 novembre 1897 sur l'assistance publique et l'établissement, sous déduction toutefois des frais de construction payés depuis l'entrée en vigueur de cette loi pour des maisons cantonales d'éducation.

Le nouveau fonds sera placé à intérêts à la Caisse hypothécaire et devra rester distinct de la fortune de l'Etat.

Art. 2. Le fonds de secours pour les hôpitaux et les établissements de charité servira à fournir des subsides aux hôpitaux et établissements d'assistance *permanents* créés par l'Etat, les communes ou la charité privée.

22 nov. L'emploi du fonds, dans les limites de son but,
1901. rentre dans la compétence du Grand Conseil lorsqu'il
 s'agit de sommes de plus de 10,000 fr. et dans celle
 du Conseil-exécutif lorsqu'il s'agit de sommes allant jusqu'à
 10,000 fr.

Art. 3. Le présent décret entre immédiatement en vigueur. Il sera inséré au Bulletin des lois.

Berne, le 22 novembre 1901.

Au nom du Grand Conseil:

Le Président,

ED. WILL.

Le Chancelier,

KISTLER.

Décret

concernant

la création d'une deuxième place de secrétaire de la Direction de la police.

22 nov.
1901.

Le Grand Conseil du canton de Berne,

Considérant que l'augmentation des affaires de la Direction de la police rend nécessaire la création d'une deuxième place de secrétaire de cette Direction ;

Vu l'art. 26, n° 14, de la Constitution cantonale ;
Sur la proposition du Conseil-exécutif,

décrète :

Article premier. Il est créé une place de deuxième secrétaire de la Direction de la police.

Art. 2. Le titulaire est nommé par le Conseil-exécutif pour une période de quatre ans. Il reçoit un traitement annuel de 3000 fr. à 4500 fr., fixé dans ces limites par le Conseil-exécutif.

Art. 3. Le présent décret entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1902.

Berne, le 22 novembre 1901.

Au nom du Grand Conseil :

Le Président,
ED. WILL.

Le Chancelier,
KISTLER.

26 nov.
1901.

Décret

concernant

l'allocation de subsides cantonaux extraordinaires aux communes qui supportent pour l'assistance publique des charges en disproportion avec celles des autres communes.

Le Grand Conseil du canton de Berne,

Vu la loi du 28 novembre 1897 sur l'assistance publique et l'établissement;

Sur la proposition du Conseil-exécutif,

décrète :

Article premier. A l'effet de pouvoir allouer des subsides extraordinaires aux communes qui, malgré les subventions ordinaires prévues par les art. 38 et 53 de la loi sur l'assistance publique et l'établissement, supportent pour l'assistance des charges en disproportion avec celles des autres communes, il sera inscrit au budget un crédit d'au moins 200,000 fr. (Art. 77 de la loi du 28 novembre 1897 sur l'assistance publique et l'établissement.)

Art. 2. Le montant de ces subsides extraordinaires sera fixé en prenant en considération :

- a. le capital imposable net de la commune soumis à l'impôt communal;
- b. la contribution de la commune aux frais de l'assistance permanente et de l'assistance temporaire.

Lors du calcul du subside extraordinaire, il ne sera 26 nov.
en aucun cas tenu compte de la contribution communale 1901.
lorsqu'elle n'exige pas un taux d'impôt allant au delà
de 0 fr. 40 par mille francs du capital imposable net.

Art. 3. Les subsides extraordinaires seront payés aux diverses communes, sur la base des prescriptions de l'art. 2, selon des classes établies comme il suit:

I^{re} classe. La contribution communale rentre dans cette classe pour autant qu'elle exige un taux d'impôt supérieur à 0 fr. 40, mais ne dépassant pas 0 fr. 80 pour mille francs du capital imposable net.

L'Etat verse un subside du 70 % de la partie de la contribution communale qui rentre dans cette classe.

II^e classe. La contribution communale rentre dans cette classe pour autant qu'elle exige un taux d'impôt supérieur à 0 fr. 80, mais ne dépassant pas 1 fr. 20 pour mille francs du capital imposable net.

L'Etat verse un subside du 80 % de la partie de la contribution communale qui rentre dans cette classe.

III^e classe. La contribution communale rentre dans cette classe pour autant qu'elle exige un taux d'impôt supérieur à 1 fr. 20, mais ne dépassant pas 1 fr. 60 pour mille francs du capital imposable net.

L'Etat verse un subside du 90 % de la partie de la contribution communale qui rentre dans cette classe.

IV^e classe. La contribution communale rentre dans cette classe pour autant qu'elle exige un taux d'impôt supérieur à fr. 1. 60 pour mille francs du capital imposable net.

26 nov.
1901.

L'Etat verse un subside du 100 % de la partie de la contribution communale qui rentre dans cette classe.

La répartition annuelle des subsides extraordinaires a lieu par le Conseil-exécutif.

Art. 4. Il sera réservé chaque année, sur le crédit extraordinaire de 200,000 fr., une somme de 25,000 fr. pour venir en aide aux communes en faveur desquelles des circonstances exceptionnelles exigent temporairement des secours spéciaux.

Le Conseil-exécutif prononcera sur la question de savoir dans quels cas et en quelle mesure ces secours spéciaux devront être accordés.

Art. 5. Si le crédit de 200,000 fr. n'est pas entièrement absorbé par les subsides extraordinaires et les secours spéciaux que prévoit le présent décret, le solde sera attribué au fonds de secours pour les hôpitaux et les établissements de charité.

Art. 6. Le présent décret entrera en vigueur aussitôt après son adoption, provisoirement pour la durée de deux ans. Il sera inséré au Bulletin des lois.

Berne, le 26 novembre 1901.

Au nom du Grand Conseil :

Le Président,

ED. WILL.

Le Chancelier,

KISTLER.

